

3-15-1925

Henri Temianka Correspondence; (hess)

Willy Hess

Follow this and additional works at: https://digitalcommons.chapman.edu/temianka_correspondence

Recommended Citation

Hess, Willy, "Henri Temianka Correspondence; (hess)" (1925). *Henri Temianka Correspondence*. 2602.
https://digitalcommons.chapman.edu/temianka_correspondence/2602

This Letter is brought to you for free and open access by the Henri Temianka Archives at Chapman University Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Henri Temianka Correspondence by an authorized administrator of Chapman University Digital Commons. For more information, please contact laughtin@chapman.edu.

Henri Temianka Correspondence; (hess)

Description

This collection contains material pertaining to the life, career, and activities of Henri Temianka, violin virtuoso, conductor, music teacher, and author. Materials include correspondence, concert programs and flyers, music scores, photographs, and books.

Keywords

Henri Temianka, Willy Hess, March 15, 1925, culture, virtuosity in musical performance, violinist, chamber music, camaraderie, music education, father, son, family

Dec 15. 3. 25

CHARLOTTENBURG
SCHILLERKOLONNADE
PORTAL IV

Mein lieber Henry,

Du wirst ja wohl auf jeden
Jahre die vollstündig
vergeßener aber die Lough der
Winter jener die allerschwersten
Anforderungen an meine
Zeit. Ich habe da immer leiben
Bis j. j. erhalten und auf-
rißig bedankt, daß die
Hauptkinder nicht unentbehrlich
Jahre zurückgekehrt und die
Studium bei uns fortzusetzen.
Es ist mir so bedauerlich, da
daß auf dem besten Wege der
in einseitige Weise dein Stu-
dium zu vollenden. —
Jedenfalls bist du ja in Jahr

Guten Händen und würde ob nun
intragender Kefen über dein Fort
kommen zu erfahren.

- Hast du dich zu entschuldigt?
Ob es dir gelungen ist zu wissen in
der Conservatoire nationale
anzutreten? —

Hier geht Alles seinen gewohnten
Lauf; nichts ist anders als
in Loiffen & Kärnerungsk-
Carmen und viel Novitäten
in Orchester - Aufführungen.

- In der Hochschule bin ich wie
immer überfüllt, auf zum
Jänner - Semester ist immer mehr
Kesseln. —

Sage deinem Vater auf jeden
Fall für seinen Liebesbrief.
Dein Brief. Wenn du

Dein selbsterkähltes, grüßes Lⁱ bitte
um mir. Was machst Du's Jungs? -
Lass mich wieder von dir hören.
Mit allen guten Grüßen
und herzlichsten Trübsen

Dein alter Lehrer

H. Hess

[[Nick Dante 11/28/17]]

[[Henri Temianka Correspondence
Willy Hess
Letter #3]]

[[Page 1 – Letter]]

[[translation from German provided by donor]]

March 3, 1925 Charlottenburg
 Schillerkolonnade
 Portal IV

My dear Henry,
You probably thought I have
completely forgotten you,
but you know
winter demands a lot
of my time. I received your
dear letter at that time and
sincerely regret that it was
not possible for you
to return and continue your
studies with me.
It's the more unfortunate
because you were on the
best way to complete your stu-
dies in a coherent way.
At least you are in very good

[[Page 2 – Letter]]

hands and I would be
interested to find out
more about your progress.
What are you presently studying?
Have you been successful in
joining the Conservatoire Nationale
in the meantime?
Here everything is going its usual
course; [[14 words not translated]]
At the university I am as
always overcrowded, Also during
the summer semester I am in strong demand. –
Also thank your father very much
for his kind letter. When you

[[Page 3 – Letter]]

write to your parents, please give my
regards to them. What is your violin doing?

Let me hear from you again.

With all good wishes and
heartfelt greetings

Your old teacher

W. Hess